



Modèle ADC040B-261 نموذج

IMPOT SUR LE REVENU الضريبة على الدخل
الإقرار بالمرتبات والأجور
DECLARATION DES TRAITEMENTS ET SALAIRES
المادة 79 من المدونة العامة للضرائب «CGI» Article 79 du Code Général des Impôts

ANNEE / / / / سنة

N° d'identification fiscale رقم التعريف الضريبي / / / / /	رقم التعريف بالرسم المهني N° d'identification à la taxe professionnelle / / / / /
Identifiant commun de l'entreprise "ICE" / / / / / / / / / / / / / / / /	التعريف الموحد للمقاولة
Nom et Prénom ou raison sociale de l'employeur	الإسم الشخصي والعائلي أو العنوان التجاري للمشغل
Adresse du siège social ou du principal établissement	عنوان المقر الاجتماعي أو المؤسسة الرئيسية
	VILLE المدينة
N° CNI ou carte de séjour رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة	N° RC رقم السجل التجاري
	N°CNSS رقم القيد في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

Personnel permanent عدد المستخدمين الدائمين (1)	Personnel occasionnel عدد المستخدمين العرضيين (2)	Stagiaires عدد المتدربين (3)
Effectif total (au 31 décembre) المجموع (في 31 ديسمبر) (1) + (2) + (3)		

A..... و حرر ب.....
le بتاريخ
Cachet et signature توقيع وخاتم
(de l'employeur (المشغل)

CADRE RESERVE A L'ADMINISTRATION إطار مخصص للإدارة
Date de dépôt تاريخ الإيداع / / - / / - / / / /
N° d'enregistrement رقم التسجيل / / / / / / /
Nombre de pièces justificatives عدد الوثائق المثبتة / / / /
Nombre d'intercalaires de la présente déclaration عدد الملحقات / / / /
Cachet de l'administration خاتم الإدارة

بيان متعلق بالمستخدمين الدائمين

ANNEE / / / / / سنة

N° d'identification fiscale de l'employeur / / / / / / / / / / رقم التعريف الضريبي للمشغل

Nom et prénom (s) ou raison sociale الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري

رقم التسجيل Numéro de matricule	الإسم العائلي والشخصي Nom et prénom (s)	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° C.N.I. ou carte de séjour	رقم التعريف الضريبي °N d'identification fiscale	الوضعية العائلية (*) Situation de famille (*)	الأجر الأساسي السنوي Salaire de base annuel	المبلغ الإجمالي للمرتبات والأجور والمكافآت Montant brut des traitements, salaires et émoluments (1)	مبلغ التعويضات المصروفة لتغطية المصاريف المدفوعة خلال مزاولة وظيفة أو عمل Montant des Indemnités destinées à couvrir des frais engagés dans l'exercice de la fonction ou de l'emploi (3)	مبلغ إجمالي الدخل المفروضة عليه الضريبة Montant du revenu brut imposable (5)	نسبة المصاريف المهنية أو نسبة الخصم Taux des frais professionnels ou d'abattement en %	مبلغ اشتراكات تأمين التقاعد Montant des cotisations d'assurance retraite (7)		مبلغ الاقتطاعات الأخرى Montant des autres retenues (8)	مبلغ صافي الدخل المفروضة عليه الضريبة Montant du revenu net imposable (10)	المدة بالأيام Période en jours
	العنوان الشخصي Adresse personnelle	رقم التسجيل في مكتب الأداء الرئيسي أو رقم القيد في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي N° P.P.R ou CNSS				مبلغ المصاريف المهنية أو مبلغ الخصم Montant des frais professionnels ou d'abattement (6)	مبلغ الأقساط المقتطعة Montant des échéances prélevées (9)		تاريخ رخصة البناء Date de (**) l'AC	تاريخ رخصة السكنى Date du PH (***)	مبلغ الضريبة على الدخل المقتطع Montant de l'I.R. Prélevé	عدد الخصوم عن الأعباء العائلية Nombre de réductions pour charges de famille		
/ / / / /														
/ / / / /														
/ / / / /														
/ / / / /														
/ / / / /														
/ / / / /														
	مجموع الصفحة TOTAL PAGE													

* C : Célibataire ; M : Marié (e) ; D : Divorcé (e) ; V : Veuf (ve) ; (**) : Date de l'autorisation de construire ; (***) : Date du permis d'habiter.

(1) Y compris le salaire de base annuel et les éléments exonérés à l'exception des indemnités exonérées relatives aux frais engagés dans l'exercice de la fonction ou de l'emploi.

(3) سواء كانت معفاة أم لا.

$$\{5\} = \{ \{1\} + \{2\} + \{3\} \} - \{4\} \qquad \qquad \qquad \{4\} - \{ \{3\} + \{2\} + \{1\} \} = \{5\}$$

(6) = ((5)-(2)) × Taux des frais professionnels ou (6) = (5) × Taux d'abattement stipulé dans l'article 247(XXII) et XXXIII) pour les sportifs professionnels, les entraîneurs, les éducateurs et l'équipe technique visés à l'article 60-III du CGI.

(8) Montant des retenues opérées au titre de la pension de retraite, de la CNSS et des organismes de prévoyance sociale.

(9) Montant des échéances prélevées au titre des intérêts ou principal et intérêts de prêts contractés, ou au titre de la rémunération ou du coût d'acquisition et de la rémunération convenue

(9) مبلغ الاسقاط المتفق عليه فائدة أو أصل وقوائد القروض المتوقعة، أو برسم مبلغ الربح المتفق عليه أو مكلفه استئراء ومبلغ الربح المتفق عليه في إطار عقد المراجعة، أو برسم مبلغ هامش الإيجار أو تكلفة الشراء و مبلغ هامش الإيجار الموأدى في إطار عقد إجارة منتبهة بالتمليك من أجل تملك أو بناء مسكن رئيسي للمأدثرين 28- II و 28- V من المدونة العامة للضرائب.)

d'avance dans le cadre d'un contrat "Mourabaha", ou au titre de la "marge locative", ou du coût d'acquisition et la marge locative payée dans le cadre du contrat " Ijara Mounahia Bitamlik" pour l'acquisition ou la construction de logement destiné à l'habitation principale. (Article 28-II et 59 -V du CGI).

10) = (5) - (6) + (7) + (8) + (9) ou 10) = (5) - (6) en ce qui concerne les sportifs professionnels, les entraîneurs, les éducateurs et l'équipe technique visés à l'article 60-III du CGI pour lesquels l'abattement forfaitaire n'est cumulaire avec aucune autre déduction.

بيان متعلق بالعناصر المعفاة من الضريبة ETAT DES ELEMENTS EXONERES

سنة / / / / / ANNEE

رقم التعريف الضريبي للمشغل / / / / / / / / / / N° d'identification fiscale de l'employeur

الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري Nom et prénom (s) ou raison sociale

رقم التسجيل Numéro de matricule	الإسم العائلي والشخصي Nom et prénom (s)	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° CNI ou carte de séjour	رقم التعريف الضريبي N° d'identification fiscale	الوضعية العائلية (*) (*) Situation de famille	التعويضات المصروفة لتغطية المصاريف المدفوعة خلال مزاولة وظيفة أو عمل Indemnités destinées à couvrir des frais engagés dans l'exercice de la fonction ou de l'emploi				
	العنوان الشخصي Adresse personnelle	رقم التسجيل في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي N° CNSS			تعويض عن السفر ونفقات السفر الممنوحة على أساس وثائق مثبتة Indemnité de déplacement et frais de déplacement accordée sur la base de pièces justificatives	تعويض عن السفر ونفقات السفر الممنوحة على أساس جزائي للسفر العرضي Indemnité de déplacement et frais de déplacement accordée sur une base forfaitaire pour des déplacements ponctuels	تعويض عن السفر ونفقات السفر الممنوحة على أساس جزائي للسفر المنتظم Indemnité de déplacement et frais de déplacement accordée sur une base forfaitaire pour des déplacements réguliers	التعويض الكيلوميتري Indemnité kilométrique	تعويض عن النقل من المنزل إلى مكان العمل - المحيط الحضري Indemnité de transport du domicile vers le -lieu de travail périmètre urbain
					المبلغ المعفى Montant exonéré	المبلغ المعفى Montant exonéré	المبلغ المعفى Montant exonéré	المبلغ المعفى Montant exonéré	المبلغ المعفى Montant exonéré
/ / / / /									
/ / / / /									
/ / / / /									
/ / / / /									
/ / / / /									
	مجموع الصفحة TOTAL PAGE								

* ع : عازب(ة); م : متزوج(ة); مط : مطلق(ة); أ : أرمل(ة). (*) C : Célibataire; M : Marié (e); D : Divorcé (e); V : Veuf

بيان متعلق بالعناصر المعفاة من الضريبة (تابع) ETAT DES ELEMENTS EXONERES (suite)

[illegible]

بيان متعلق بالعناصر المعفاة من الضريبة (تابع) ETAT DES ELEMENTS EXONERES (suite)

[illegible]

ANNEXE A LA DECLARATION DES TRAITEMENTS ET SALAIRES ملحق للإقرار بالمرتبات والأجور

ETAT CONCERNANT LES REMUNERATIONS ET INDEMNITES OCCASIONNELLES بيان متعلق بالمكافآت والتعويضات العرضية

ANNEE / / / / / سنة

N° d'identification fiscale de l'employeur / / / / / / / / / / رقم التعريف الضريبي للمشغل

الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري Nom et prénom (s) ou raison sociale

الإسم العائلي والشخصي NOM ET PRENOM	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° CNI OU CARTE DE SEJOUR	رقم التعريف الضريبي N° D'IDENTIFICATION FISCALE	العنوان ADRESSE	المهنة PROFESSION	إجمالي المبالغ المدفوعة MONTANT BRUT DES SOMMES PAYEES	مبلغ الضريبة على الدخل المحجوزة MONTANT DE L'IR PRELEVE
				TOTAL PAGE مجموع الصفحة		
				REPORT ترحيل الحاصل		
				TOTAL CUMULE المجموع العام		

قائمة المتدربين (1) LISTE DES STAGIAIRES

ANNEE / / / / / سنة

رقم التعريف الضريبي للمشغل / / / / / / / / / / N° d'identification fiscale de l'employeur

Nom et prénom (s) ou raison sociale الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري

المدة بالأيام Période en jours	مبلغ صافي الدخل المفروضة عليه الضريبة Montant du revenu net imposable	مجموع المبالغ المقطوعة Montant des retenues opérées (2)	المبلغ الإجمالي للتعويضات المؤداة نقداً أو عينا Montant brut des indemnités payées en argent ou en nature	المبلغ الإجمالي للمرتبات والأجور والمكافآت Montant brut des traitements, salaires et émoluments	رقم التعريف الضريبي N° d'identification fiscale	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° CNI ou carte de séjour	الإسم العائلي والشخصي Nom et prénom
						رقم القيد في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي N° CNSS	العنوان الشخصي Adresse personnelle
					TOTAL PAGE مجموع الصفحة		
					REPORT ترحيل الحاصل		
					TOTAL CUMULE المجموع العام		

(1) - Stagiaires bénéficiant de l'exonération prévue au 16 de l'article 57 du C.G.I

- Joindre : - Copie du contrat de stage ;
- Une attestation d'inscription à l'ANAPEC par stagiaire.

(2) Montant des retenues opérées au titre de la pension de retraite, de la CNSS et des organismes de prévoyance sociale.

1- المتدربون المستفيدون من الإعفاء المنصوص عليه في المادة 57-16 من المدونة العامة للضرائب

- ترفق: - بنسخة من عقد التدريب.

- بشهادة التسجيل في الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات عن كل متدرب.

2 - مجموع المبالغ المقطوعة فيما يتعلق بمعاش التقاعد والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وهيئات الاحتياط الاجتماعي.

بيان متعلق بالمستفيدين من اختيارات الاكتتاب في الأسهم أو شرائها أو توزيع الأسهم بالمجان
ETAT CONCERNANT LES BENEFICIAIRES D'OPTIONS DE SOUSCRIPTION OU D'ACHAT D' ACTIONS
OU DE DISTRIBUTION D' ACTIONS GRATUITES

المادة 79- III من المدونة العامة للضرائب ARTICLE 79-III DU CGI

سنة / / / / / / ANNEE

رقم التعريف الضريبي للمشغل / / / / / / / / / / N° d'identification fiscale de l'employeur

الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري Nom et prénom (s) ou raison sociale

الإسم العائلي والشخصي للمستفيد Nom et Prénom (s) du bénéficiaire	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° CNI ou carte de séjour	رقم التعريف الضريبي N° d'identification fiscale	الهيئات الموزعة- الشركات المقيمة أو الغير المقيمة Organismes distributeurs (sociétés résidentes ou non résidentes)	عدد الأسهم المملوكة (a) أو الموزعة بالمجان (b) أو هما معا Nombre d'actions acquises(a) et/ou distribuées gratuitement (b)	ثمن التملك (المؤدى من طرف المأجور أو المسير) Prix d'acquisition payé par le salarié ou (dirigeant)	تاريخ تخصيص الاختبار Date d'attribution	تاريخ ممارسة الاختيار Date de la levée d'option	مبلغ الدفعة التكميلية Montant de l'abondement (1)	تاريخ التفويت Date de cession (2)	تكملة الأجرة Complément de salaire (1) و (2)
العنوان الشخصي Adresse personnelle	رقم القيد في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي N d'immatriculation° à la C.N.S.S					قيمة السهم في تاريخ تخصيص الاختبار Valeur de l'action à la date d'attribution	قيمة السهم في تاريخ ممارسة الاختيار Valeur de l'action à la date de levée d'option		عدد الأسهم المفوتة Nombre d'actions cédées	
				(a)						
				(b)						
				(a)						
				(b)						
				(a)						
				(b)						
				(a)						
				(b)						

(1) - الدفعة التكميلية المحصل عليها برسم الاكتتاب في أسهم الشركات المقيمة أو شرائها.

(1) - L'abondement obtenu au titre des souscriptions ou achats d'actions distribuées par les sociétés résidentes.
- La fraction de l'abondement qui excède 10% de la valeur de l'action à la date d'attribution est considérée comme un complément de salaire. Cet excédent est à inclure dans le salaire du mois de la levée de l'option, sous réserve de régularisation en fin d'année. ☐

- يعتبر قسط الدفعة التكميلية الزائد على نسبة 10% من قيمة السهم في تاريخ تخصيص الاختيار تكملة للأجرة. يجب أن يدرج هذا الزائد في أجر الشهر الذي تمت فيه ممارسة الاختيار مع مراعاة التسوية في نهاية السنة.

(2) En cas de cession d'actions avant la période d'indisponibilité visée à l'article 57-14° du CGI, l'abondement exonéré et la plus-value d'acquisition seront considérées comme un complément de salaire à inclure dans le salaire du mois au cours duquel la cession a été effectuée, sous réserve de régularisation en fin d'année.

(2) في حالة تفويت الأسهم قبل انقضاء فترة منع التصرف المشار إليها في المادة 57-14° من المدونة العامة للضرائب، تعتبر الدفعة التكميلية المعفاة من الضريبة وزائد قيمة التملك بمثابة تكملة للأجرة تدرج في أجر الشهر الذي تم خلاله التفويت مع مراعاة التسوية في نهاية السنة.

ANNEXE A LA DECLARATION DES TRAITEMENTS ET SALAIRES ملحق للإقرار بالمرتبات و الأجور

بيان متعلق بالمستفيدين من دفعة تكميلية في إطار مخطط الادخار في المقابلة

ETAT CONCERNANT LES BENEFICIAIRES D'ABONDEMENT DANS LE CADRE D'UN PLAN D'EPARGNE ENTREPRISE

المادة 79 - IV من المدونة العامة للضرائب ARTICLE 79-IV DU CGI

سنة / / / / /

رقم التعريف الضريبي للمشغل / / / / / / / / / / N° d'identification fiscale de l'employeur

الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري Nom et prénom (s) ou raison sociale

1		الإسم العائلي Nom et prénom	Références du plan مراجع المخطط			مبلغ الدفعة التكميلية Montant de l'abondement versé	المبلغ السنوي للأجر الخاضع للضريبة Montant annuel du revenu salarial imposable
2		عنوان الموطن الضريبي Adresse du domicile fiscal	رقم المخطط N° du plan	المدة (بالسنوات) Durée (en années)	تاريخ افتتاح المخطط Date d'ouverture		
3		المدينة Ville					
4		رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° de la CNI ou de la carte de séjour					
1			/ / / /	/ /	/ / / / / / / /		
2							
3							
4							
1			/ / / /	/ /	/ / / / / / / /		
2							
3							
4							
1			/ / / /	/ /	/ / / / / / / /		
2							
3							
4							
1			/ / / /	/ /	/ / / / / / / /		
2							
3							
4							
1			/ / / /	/ /	/ / / / / / / /		
2							
3							
4							
1			/ / / /	/ /	/ / / / / / / /		
2							
3							
4							
Total المجموع							

بيان الأجراء المستفيدين من الإعفاء (1) **LISTE DES SALARIES BENEFICIAIRE DE L'EXONERATION**
المادة 57 (16° و 20°) من المدونة العامة للضرائب **Article 57(16° et 20° du CGI)**

سنة /___/___/___/___ ANNEE

رقم التعريف الضريبي للمشغل /___/___/___/___/___/___/___/___ N° d'identification fiscale de l'employeur
الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري Nom et prénom (s) ou raison sociale

الإسم العائلي والشخصي Nom et prénom	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° CNI ou carte de séjour	رقم التعريف الضريبي N° d'identification fiscale	المبلغ الإجمالي للمرتبات والأجور والمكافآت Montant brut des traitements, salaires et émoluments	مبلغ التعويضات المدفوعة عن المصاريف المهنية Montant des indemnités versées à titre de frais professionnels	مبلغ إجمالي الدخل المفروضة عليه الضريبة Montant du revenu brut imposable	مجموع المبالغ المقتطعة Montant des retenues opérées (2)	مبلغ صافي الدخل المفروضة عليه الضريبة Montant du revenu net imposable	المدة بالأيام Période en jours
العنوان الشخصي Adresse personnelle	رقم القيد في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي N° CNSS	تاريخ التشغيل Date de recrutement	مبلغ المنافع النقدية أو العينية الممنوحة Montant brut des indemnités payées en argent ou en nature					

1- الأجر الإجمالي الشهري في حدود عشرة آلاف (10.000) درهم لمدة أربعة وعشرين (24) شهرا.
-يرفق بنسخة من عقد التشغيل.

2- مجموع المبالغ المقتطعة فيما يتعلق بمعاش التقاعد والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وهيئات الاحتياط الاجتماعي.

(1) - Salaire mensuel brut plafonné à 10.000DH pour une durée de 24 mois.
- Joindre : - Copie du contrat de travail.

(2) Montant des retenues opérées au titre de la pension de retraite, de la CNSS et des organismes de prévoyance sociale.

قائمة الطلبة المسجلين في سلك الدكتوراه (1) LISTE DES DOCTORANTS

سنة / __/__/__ / ANNEE

رقم التعريف الضريبي للمشغل / __/__/__/__/__/__ N° d'identification fiscale de l'employeur

الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري Nom et prénom (s) ou raison sociale

المبلغ الإجمالي للمكافآت والتعويضات Montant brut des rémunérations et indemnités	العنوان الشخصي Adresse personnelle	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° CNI ou carte de séjour	الإسم العائلي والشخصي Nom et prénom

(1) - Etudiants inscrits au cycle de doctorat bénéficiant de l'exonération prévue à l'article 57-21° du CGI.

(1) الطلبة المسجلين في سلك الدكتوراه المستفيدين من الإعفاء المنصوص عليه في المادة 57-21° من المدونة العامة للضرائب.

- Joindre :
- une copie du contrat de recherche ;
 - une copie d'attestation d'inscription au cycle de doctorat.

- يجب إرفاق
- نسخة من عقد البحث؛
 - نسخة من شهادة التسجيل في سلك الدكتوراه.

LISTE DES SALARIES DES SOCIETES AYANT LE STATUT "CFC" N'AYANT PAS EPUISE LA PERIODE DE 10 ANS PREVUE A L'ARTICLE 73-II-F-9° DU CGI

بيان أجراء الشركات المكتسبة لصفة "القطب المالي للدار البيضاء" الذين لم يستنفذوا مدة 10 سنوات المنصوص عليها في المادة 73-II-واو-9° من المدونة العامة للضرائب
المادة VII-79 من المدونة العامة للضرائب
Article 79-VII du CGI

سنة / __ / __ / __ / __ ANNEE

رقم التعريف الضريبي للمشغل / __ / __ / __ / __ / __ / __ / __ / __ N° d'identification fiscale de l'employeur
العنوان التجاري Raison sociale
تاريخ اكتساب صفة "القطب المالي للدار البيضاء" / / Date d'obtention du statut CFC

رقم التسجيل Numéro de matricule	الإسم العائلي والشخصي Nom et prénom	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° CNI ou carte de séjour	العنوان الشخصي Adresse personnelle	عدد سنوات العمل لدى شركات مكتسبة لصفة القطب المالي للدار البيضاء غير الشركة المصروفة Nombre d'années travaillées au sein des sociétés ayant le statut CFC autres que la société déclarante	تاريخ التوظيف لدى المشغل المصرح Date de recrutement chez l'employeur déclarant	تاريخ نهاية الخدمة لدى المشغل المصرح Date de fin de service chez l'employeur déclarant	نظام فرض الضريبة Régime d'imposition (1)	تاريخ طلب الاختيار Date de la demande d'option (2)

1) نظام فرض الضريبة : الجدول ؛ 20%
2) En cas d'option ou fin de l'option pour l'imposition au taux du barème, joindre la demande modèle AAP030
في حالة اختيار أو إنهاء العمل باختيار فرض الضريبة وفق الأسعار الواردة في جدول حساب الضريبة على الدخل يجب إرفاق الطلب نموذج AAP030

بيان الأجراء المستفيدين من الإعفاء (1) LISTE DES SALARIES BENEFICIAIRE DE L'EXONERATION
المادة 247-XXXIII من المدونة العامة للضرائب Article 247-XXXIII du CGI

سنة / / / / / ANNEE

رقم التعريف الضريبي للمشغل / / / / / / / / / / N° d'identification fiscale de l'employeur

الإسم العائلي و الشخصي أو العنوان التجاري Nom et prénom (s) ou raison sociale

الإسم العائلي والشخصي Nom et prénom	رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة N° CNI ou carte de séjour	رقم التعريف الضريبي N° d'identification fiscale	Date de naissance	المبلغ الإجمالي للمرتبات والأجور والمكافآت Montant brut des traitements salaires et émoluments	مبلغ التعويضات المدفوعة عن المصاريف المهنية Montant des indemnités versées à titre de frais professionnels	مبلغ إجمالي الدخل المفروضة عليه الضريبة Montant du revenu brut imposable	مجموع المبالغ المقتطعة Montant des retenues opérées (2)	مبلغ صافي الدخل المفروضة عليه الضريبة Montant du revenu net imposable	المدة بالأيام Période en jours
العنوان الشخصي Adresse personnelle	رقم القيد في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي N° CNSS	تاريخ التشغيل Date de recrutement		مبلغ المنافع النقدية أو العينية الممنوحة Montant brut des indemnités payées en argent ou en nature					
TOTAL PAGE مجموع الصفحة									
REPORT ترحيل الحاصل									
TOTAL CUMULE المجموع العام									

(1) Joindre : Copie du contrat de travail.

(1) يرفق : نسخة من عقد التشغيل.

(2) Montant des retenues opérées au titre de la pension de retraite, de la CNSS et des organismes de prévoyance sociale.

2- مجموع المبالغ المقتطعة فيما يتعلق بمعاش التقاعد والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وهيئات الاحتياط الاجتماعي.

بيان موجز للمرتبات والأجور									
ETAT RECAPITULATIF DES TRAITEMENTS ET SALAIRES									
سنة /_/_/_/_/ ANNEE									
المبلغ الإجمالي للمرتبات والأجور و التعويضات و المكافآت المدفوعة للمستخدمين الدائمين									
Montant des traitements, salaires, indemnités et émoluments versés au personnel permanent (a)									
المبلغ الإجمالي للمرتبات والأجور و التعويضات و المكافآت المدفوعة للمستخدمين العرضيين									
Montant des traitements, salaires, indemnités et émoluments versés au personnel occasionnel (b)									
المبلغ الإجمالي للمرتبات والأجور و التعويضات و المكافآت المدفوعة للمتدربين									
Montant des traitements, salaires, indemnités et émoluments versés aux stagiaires (c)									
مبلغ الدفعة التكميلية للمستفيدين من اختيارات الاكتتاب في الأسهم أو شرائها									
Montant de l'abondement au profit des bénéficiaires d'options de souscription ou d'achat d'actions (d)									
مبلغ الدفعة التكميلية المؤدى في إطار مخطط الادخار في المقاوله									
Montant de l'abondement versé dans le cadre d'un plan d'épargne entreprise (e)									
مبلغ الأجور المدفوعة للأجراء المستفيدين من الإعفاء المنصوص عليه في المادة 57 (16° و 20°) و 247-XXXIII من المدونة العامة للضرائب									
Montant des salaires versés aux salariés bénéficiant de l'exonération prévue par l'article 57(16° et 20°), 247-XXXIII du CGI (f)									
مبلغ المكافآت المدفوعة للطلبة المسجلين في سلك الدكتوراه									
Montant des remunerations versees aux doctorants (g)									
Total des sommes payées a + b + c + d + e + f + g مجموع المبالغ المدفوعة									
DETAIL DES VERSEMENTS تفاصيل الدفعات									
الشهر المؤدى عنه MOIS AUQUEL SE RAPPORTE LE PAIEMENT	تاريخ الدفع DATE DE VERSEMENT	المبلغ الأصلي PRINCIPAL (h)	دعيرة PENALITE 20% (1) (i)	زيادة MAJORATION 5% et 0,5% (1) (j)	مجموع TOTAL (2) (h)+(i)+(j)	REFERENCES DE PAIEMENT المراجع المتعلقة بالأداءات			وصل الأداء رقم °Quittance N
						كيفية الأداء (3) MODE DE PAIEMENT			
						نقدًا Espèces	شيك Chèque	تحويل Virement	
JANVIER يناير	/...../.....					☐	☐	☐	
FEVRIER فبراير	/...../.....					☐	☐	☐	
MARS مارس	/...../.....					☐	☐	☐	
AVRIL أبريل	/...../.....					☐	☐	☐	
MAI ماي	/...../.....					☐	☐	☐	
JUIN يونيو	/...../.....					☐	☐	☐	
JUILLET يوليو	/...../.....					☐	☐	☐	
AOUT غشت	/...../.....					☐	☐	☐	
SEPTEMBRE شتنبر	/...../.....					☐	☐	☐	
OCTOBRE أكتوبر	/...../.....					☐	☐	☐	
NOVEMBRE نونبر	/...../.....					☐	☐	☐	
DECEMBRE ديسمبر	/...../.....					☐	☐	☐	
TOTAUX المجموع									

(1) في حالة الأداء المتأخر (المادة 208 من المدونة العامة للضرائب).
 (2) يجبر إلى الدرهم الأعلى.
 (3) ضع علامة (X) في الخانة المناسبة.

في A.....
 بتاريخ le
 (خاتم وإمضاء Cachet et signature)



المديرية الجهوية أو الإقليمية DR, DIP ou DP

Subdivision التقسيمة

إيصال بإيداع
RECEPISSE DE DEPOT
de la déclaration modèle ADC040B-26I الإقرار نموذج

إقرار بالمرتبات والأجور
DECLARATION DES TRAITEMENTS ET SALAIRES

N° d'identification fiscale رقم التعريف الضريبي
Identifiant commun de l'entreprise « ICE » التعريف الموحد للمقولة

.....
الإسم الشخصي و العائلي أو العنوان التجاري للمشغل
Nom et prénom(s) ou raison sociale de l'employeur

-----Cadre réservé à l'administration إطار خاص بالإدارة-----

Numéro d'enregistrement	رقم التسجيل	خاتم الإدارة
Date de dépôt	تاريخ الإيداع	Cachet de l'administration
Nombre de pièces justificatives	عدد الوثائق المثبتة	
Nombre d'intercalaires	عدد الملحقات	